

TECHNISCHER BERICHT TÜV NORD TECHNICAL REPORT

Nr.: TU-026954-A0-024

Grundlage für Fahrzeugprüfungen zur Erlangung
von Gutachten nach §21 StVZO
*basis for vehicle inspections to obtain
of certificates according to §21 StVZO*

für das Teil / den Änderungsumfang : **Sonderfahrwerksfedern**
for the part / scope of modification *Special suspension springs*

vom Typ : **E30436001**
of the type



des Herstellers : **Heinrich Eibach GmbH**
from the manufacturer

**Am Lennedamm 1
57413 Finnentrop**

0. Hinweise für den amtlich anerkannten Sachverständigen an einer TÜV-/ DEKRA-Prüfstelle oder eines nach § 30 der EG-Fahrzeuggenehmigungsverordnung zur Prüfung von Gesamtfahrzeugen der jeweiligen Fahrzeugklasse benannten technischen Dienstes.

Information for the officially recognised expert at a TÜV/ DEKRA test facility or of a technical service designated in accordance with § 30 of the EC Vehicle Approval Regulation for the testing of complete vehicles of the respective vehicle category.

**Allgemeines
General information**

Dieser Bericht dient ausschließlich als Arbeitsunterlage für Begutachtungen nach § 21 StVZO und bestätigt das in folgenden Punkten keine Verschlechterungen gegenüber dem Serienzustand eintreten:

Betrieb- und Verkehrssicherheit,
Fahrverhalten,
Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer,

wenn die in diesem Gutachten beschriebenen Maßnahmen zur Höherlegung des Aufbaus um bis zu 30 mm durch andere Fahrwerksfedern wie beschrieben durchgeführt wurden.

This report serves exclusively as a working document for appraisals in accordance with § 21 StVZO (German Road Traffic Licensing Regulations) and confirms that there has been no deterioration in the following points compared with the series condition:

*Operational and traffic safety,
Driving behavior,
Endangering other road users*

if the measures described in this report to raising of the body of about. 30 mm by means of other suspension springs have been carried out as described.

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Begutachtung:

Performance and confirmation without delay of confirmation of the assessment:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges. Es muss eine vorgeschriebene Begutachtung gemäß StVZO § 19 Abs. 2, i. Verb. m. § 21, positiv abgeschlossen und bestätigt werden.

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Technischen Berichts unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen einer Technischen Prüfstelle oder einem nach § 30 der EG-Fahrzeuggenehmigungsverordnung zur Prüfung von Gesamtfahrzeugen der jeweiligen Fahrzeugklasse benannten technischen Dienst zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Begutachtung vorzuführen.

The operating permit of the vehicle expires as a result of the modification. A prescribed appraisal in accordance with StVZO § 19 Para. 2, in conjunction with. § 21, must be positively completed and confirmed. After the technical modification has been carried out, the vehicle must be presented without delay to an officially recognised expert from a technical test centre or to a technical service designated in accordance with § 30 of the EC Vehicle Approval Regulation for the testing of complete vehicles to perform and confirm the specified assessment acceptance.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Compliance with instructions and conditions:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

The instructions and conditions given in III. and IV. must be complied with.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Compliance with notices and conditions:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

The information and requirements listed under III. and IV. must be observed.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Amendment of vehicle documents:

Nach der durchgeführten Begutachtung ist die Wiedererteilung der Betriebserlaubnis bei der zuständigen Zulassungsbehörde unverzüglich vornehmen zu lassen.

After the appraisal has been carried out, the operating licence must be re-issued immediately at the responsible licensing authority.

I. Verwendungsbereich
Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	JAC / Anhui Jianghuai Automobile Group Corp., Ltd. (VR-China) JAC 8 Pro JAC 8 Pro ab 2023 / JAC 8 Pro from 2023 on T6 Einzel-Betriebserlaubnis auf Basis des o.g. Typs in Verbindung mit einer Begutachtung nach §19/2 StVZO national individual type approval based on model code above in connection with a modification acceptance according to §19/2 StVZO
Handelsbezeichnung model: sales name	
Fahrzeugtyp model: internal code	
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	
Foto JAC 8 Pro Doppelkabine ab 2023 Photo JAC 8 Pro Double Cab from 2023 on	
Foto JAC 8 Pro Doppelkabine ab 2023 Photo JAC 8 Pro Double Cab from 2023 on	

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung
 incl. Fahrzeuge mit Mild-Hybrid-Technologie

incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control
 incl. vehicle with mild-hybrid-technology

I. Einschränkungen zum Verwendungsbereich

Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	31-43-001-01-FA
für Motorvariante for engine type	4-Zylinder (Benziner) / Mitsubishi-Motor 4-cylinder (gasoline engine) / Mitsubishi engine
Radstand wheelbase	3090 mm
für Variante for version	JAC 8 Pro Doppelkabine / JAC 8 Pro Double Cab
Antriebstyp drive version	4WD / AWD
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	bis max. 1300 kg up to max.

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>	Serienblattfeder mit 5-Federlagen (3+2) *) in Verb. m. Federunterlagen (links und rechts) Eibach, Stärke 30 mm <i>standard leaf spring leaf spring (with five spring leafs) *) in connection with leaf spring pad (left and right) of Eibach, thickness 30 mm</i>
Federunterlage <i>Spring pad</i>	AZ45-43-001-01-01
Federbügel <i>Spring u-bolt</i>	M45-35-062-01-03
für Motorvariante <i>for engine type</i>	4-Zylinder (Benziner) / Mitsubishi-Motor 4-cylinder (gasoline engine) / Mitsubishi engine
Radstand <i>wheelbase</i>	3090 mm
für Variante <i>for version</i>	JAC 8 Pro Doppelkabine / JAC 8 Pro Double Cab
Antriebstyp <i>drive version</i>	4WD / AWD
und zulässige Achslasten <i>and permissible axle loads</i>	bis max. 1800 kg up to max.

*) Blattfeder mit drei Hauptlagen und zwei Hilfslagen
Leaf spring with three main leafs and two helper leafs

weitere Einschränkungen : / further limitations:

Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system

Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Luftfahrwerk / not for vehicles with standard air-suspension

Nicht für Fahrzeuge mit reinem Elektroantrieb (BEV) / not for vehicles with electric drive (BEV / Battery electric vehicles)

Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (PHEV / Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (PHEV / plug-in-hybrid electric vehicles)

Nicht für Fahrzeuge mit lastabhängigem Bremsdruckregler an Achse-2 (HA) / not for vehicles with bump-travel-dependent brake pressure reducers on rear axle (RA)

Nur für Fahrzeuge mit Blattfedern an Achse-2 (HA) / only for vehicles with leaf suspension springs at rear axle (RA)

Nur für Fahrzeuge mit einem Radstand von 3090 mm / only for vehicles with a wheelbase of 3090 mm

Nur für Fahrzeuge mit Allradantrieb (AWD / 4WD) / only for vehicles with all-wheel drive (AWD)

II. Beschreibung des Teiles / Änderungsumfanges

Description of the part / Scope of modification

Höherlegung des Aufbaus bis zu ca. 30 mm durch andere Fahrwerksfedern an der Vorderachse / Achse-1 (VA), in Verbindung mit festen Federunterlagen (Achsklötze) aus Aluminium zwischen dem Achskörper und den Blattfederpaketen der Hinterachse / Achse-2 (HA).

Raising of the body of up to approx. 30 mm by means of other suspension springs on the front axle (FA), in connection with spring pads, made of aluminium between the axle body and the leaf spring packs of the rear axle (RA).

II.1 Beschreibung der

Description of

VORDERACHS-FAHRWERKSTEILE

FRONT AXLE SUSPENSION PARTS

II.1.1

Federung

Springs

Bauart <i>Design</i>	zylindrische Schraubendruckfeder <i>cylindrical coil spring</i>
Herstellerzeichen : <i>Manufacturer's mark :</i> Art/Ort der Kennzeichnung: <i>Type / Location of marking</i>	Hersteller-Logo, Herstelldatum und Federausführung <i>manufacturer's-logo, date of manufacture and spring version</i> Ausführungsbez. aufgedruckt im Bereich mittlere Windung <i>version printed on area of centre coil</i>
Oberflächenschutz <i>Surface protection</i>	Kunststoffbeschichtung <i>powder coating</i>

Technische Daten

Technical data

Kennzeichnung: <i>Identification</i>	31-43-001-01-FA
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	lineare
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	113,75
Drahtdurchmesser (mm) <i>Wire diameter</i>	17,25
ungespannte Federlänge <i>untensioned length</i>	370
Gesamtwindungszahl <i>Total number of coils</i>	10,25

II.1.2

Einfederungsbegrenzung *)
Bump stops

Teileart / System: type of part / system:	Original-Gummi-Endanschläge (kegelförmig) Original rubber bumpstops (conical)
Höhe / Ø: height / Ø	45 / 80 - 60 - 45 mit Metallaufnahme / with metal holder
Anzahl der Ringnuten Number of annular grooves	3

*) am Prüfungsfahrzeug montiert / mounted on the test vehicle

II.2 Beschreibung der
Description ofHINTERACHS-FAHRWERKSTEILE
REAR AXLE SUSPENSION PARTS

II.2.1

Federung
SpringsTechnische Daten
Technical data

Federausführung hinten Spring version rear	Serienblattfeder original leaf spring Blattfeder mit 5-Federlagen (3+2) *) leaf spring (with five spring leaves)
Feder-Charakteristik Characteristic	progressive

*) Blattfeder mit drei Hauptlagen und zwei Hilfslagen
Leaf spring with three main leaves and two helper leaves

II.2.2

Blattfederunterlage
Spring pad

Bauart Design	Blattfederunterlagen (Achsklötze) spring pads
Kennzeichnung der Blattfederunterlage : mark of the spring pad:	AZ45-43-001-01-01
Anzahl der Federunterlagen: number of Spring pad	einer pro Seite one per side
Hersteller : manufacturer	Eibach
Art/Ort der Kennzeichnung: Type / Location of marking	Ausführungsbez. Aufgedruckt, ww. Aufgeklebt im Bereich der Längstseite, von innen lesbar version printed, optionally glued in the area of the length side, from the inside readable
Material material	Aluminium aluminium
Herzbolzenanbindung Ø Heart bolt connection Ø	2 x 13,8 mm (pro Seite / per side)
Gewinde thread	2 x M10 (pro Seite / per side)
Länge (mm) length	110
Breite(mm) width	60
Höhe (mm) height	30
Oberflächenschutz Surface protection	Eloxiert anodized

II.2.3

Federbügel
Spring u-bolt

Bauart Design	Federbügel (Federbride) Spring u-bolt
Kennzeichnung der Federbügel : <i>mark of the Spring u-bolt</i>	M45-35-062-01-03 *)
Für Federausführung <i>for Spring version rear</i>	Serienblattfeder mit 5-Federlagen (3+2) <i>standard leaf spring (with five spring leaves)</i>
Anzahl der Federbügel: <i>number of Spring u-bolts</i>	zwei pro Seite <i>two per side</i>
Hersteller : <i>manufacturer</i>	Eibach
Art/Ort der Kennzeichnung: <i>Type / Location of marking</i>	Ausführungsbez. Aufgedruckt, ww. Aufgeklebt im Bereich der Seite, von innen lesbar <i>version printed optionally glued in the area of the side from the inside readable</i>
Material: <i>material</i>	Stahl <i>steel</i>
Länge (mm) <i>length</i>	214
Breite(mm) <i>width</i>	91
Durchmesser (mm) <i>diameter</i>	13,9
Oberflächenschutz <i>Surface protection</i>	Lackierung <i>paint coat</i>
Befestigungsmuttern <i>Mounting nuts</i>	8 x M14 / 1,5D hoch, nach DIN 6330 <i>8 x M14 / 1.5D high, according to DIN 6330</i>
Federringe Ø <i>Spring washers Ø</i>	8 x 14 mm, nach / according to DIN 127

*) Auflage IV.7 beachten / condition IV.7 must be observed

II.2.4

Einfederungsbegrenzung *)
Bump stops

Teileart / System: type of part / system:	Original-Gummi-Endanschläge (trapezförmig) Original rubber bumpstops (trapezoidal)
Höhe / Ø: height / Ø	60 / 60 - 55 - 32 x 45 mit Metallaufnahme / original with metal holder
Anzahl der Ringnuten Number of annular grooves	ohne / without

*) am Prüfungsfahrzeug montiert / mounted on the test vehicle

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen
Notes on possible combination with other modificationsIII.1 Sportdämpfer
Custom shock absorbers

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von Sportdämpfern in Verbindung mit den beschriebenen Fahrwerksfedern unter folgenden Bedingungen:

- die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der o.g. Beschreibung entsprechen.
- die serienmäßigen Funktionsmaße dürfen durch die Sportdämpfer nicht verändert werden.
- Federteller an Dämpferbeinen dürfen nicht in der Höhe verstellbar sein.

Dabei ist die Auflage unter Punkt IV.4 zu beachten und einzuhalten.

There is no reason to object to the use of customer shock absorbers in combination with lifting suspension springs described, provided that the following conditions are met:

- *The bump stops (rubber springs) must correspond to the description above.*
- *The series functional dimensions may not be changed by the custom shock absorbers*
- *Spring seats may not be adjustable in height*

The requirement under point IV.4 must be observed and adhered too.

III.2 Rad/Reifenkombinationen **Wheel/tyre combinations**

Serien-Rad/Reifen-Kombinationen **O.E. wheel/tyre combinations**

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung der unten aufgeführten serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.

There are no technical objections against the use of the standard (O.E.) wheel/tyre combinations listed below.

Original Rad JAC 7J x 17, ET 30 in Verbindung mit Reifen 245/65 R 17

Standard wheel JAC 7J x 17, offset 30 in connection with tyres 245/65 R 17

Original Rad JAC 8J x 18, ET 30 in Verbindung mit Reifen 265/60 R 18

Standard wheel JAC 8J x 18, offset 30 in connection with tyres 265/60 R 18

Sonder-Rad/Reifenkombinationen **Special wheel/tyre combinations**

Es bestehen weiterhin keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von

Sonder-Rad-/Reifenkombinationen, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:

- Es liegen besondere Teilegutachten bzw. Genehmigungen für die entsprechende Rad/Reifenkombination vor und die jeweils erforderlichen Auflagen sind eingehalten.
- die serienmäßige Federwegbegrenzung darf nicht aufgrund von Auflagen in diesen Teilegutachten/Genehmigungen verändert werden müssen. (z.B. Einbau zusätzlicher oder geänderter Federwegbegrenzer)

There is also no technical reason to object to the use of special wheel/tyre combinations, provided the following conditions are met:

- *Special TÜV assessments or approvals have been obtained for the relevant wheel/tyre combination and the necessary conditions are met.*
- *The series bump travel limitation may not be modified as a result of conditions laid down in these test reports (e.g. change of O.E. bump stops or installation of additional bump travel limiters).*

III.3 Anhängerkupplung **Trailer coupling**

Die vorgeschriebene Maximumhöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs über der Fahrbahn (gem. DIN 74058) beträgt 420 mm.

The specified maximum height of the coupling ball above the road surface with the permissible total weight of the vehicle (acc. DIN 74058) is 420 mm.

IV. Hinweise und Auflagen **Notes and conditions**

Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme: **Notes and conditions for the installation shop and modification acceptance**

- IV.1** Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen.
Headlamp adjustment must be checked.
- IV.2** Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung des Fahrzeugs durchzuführen.
After modification an axle alignment must be carried out on the vehicle.
- IV.3** Die Sensoren der Fahrerassistenzsysteme (z.B. Radarsensor, Kamerasysteme) müssen gem. Herstellervorgaben überprüft und ggf. justiert werden.
The sensors adjustment of the driver assistance systems (for example, radar sensor, camera systems) must be checked.
- IV.4** Beim Austausch von elektronischen Fahrwerken gegen normale (nicht elektronische) Fahrwerke ohne elektronische Dämpferregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung, dürfen die Kontrollleuchten im Armaturenbrett keine Störung des elektronischen Fahrwerks anzeigen.
- Maßnahmen zur Deaktivierung:
Ersatzlasten / Widerstände (Hardwarelösung) nach Maßgabe des Herstellers dieser Teile
Programmierung im Steuergerät (Softwarelösung) nach Maßgabe des Fahrzeugherstellers.
- Es dürfen nur elektronische Fahrwerke deaktiviert werden, die ausschließlich in ihrer Komforteinstellung z. B. Komfort – Normal – Sport verstellbar sind und keinen Einfluss auf andere Sicherheitssysteme des Fahrzeugs haben. Einbau und Funktion sind zu prüfen.
- When replacing electronic suspension dampers against normal (non-electronic) suspension dampers without electronic damper control, the warning lights in the dashboard must not indicate a malfunction of the electronic landing gear.*
- Measures for deactivation:
Replacement loads / resistors (hardware solution) according to the manufacturer of these parts,
Programming in the control unit (software solution) according conditions from the vehicle manufacturer.
- Only electronic suspension that are exclusively adjustable in their comfort settings, for example Comfort - Normal - Sport, and that have no influence on other safety systems of the vehicle may be deactivated. Installation and function must to be checked.*

IV.5 Die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der Beschreibung unter Punkt II entsprechen.

The bump stops must correspond to the descriptions in this report (see Point II).

IV.6 Die Einschränkungen zum Verwendungsbereich (s. Punkt I) sind zu beachten.

The limitations with regard to the area of use (see Point I) must be observed.

IV.7 Die serienmäßigen Federbügel (Federbriden) müssen immer gegen die Federbügel von Eibach M45-35-062-01-03 ausgetauscht werden. Die dazugehörigen Befestigungsmuttern (mit Federringen) müssen, wie die Federbügel (Federbriden), immer gegen neue Eibach Befestigungsmuttern (M14 / 1,5D hoch, nach DIN6330) und Federringe (14 mm, nach DIN127) oder identische Austauschmuttern mit Federringen (in identischer Güte / Qualität) ausgetauscht werden (siehe Montageanleitung von Eibach). Die Anzugsmomente und die Anzugsreihenfolge, gemäß der Vorgaben des Fahrzeugherstellers, in der entsprechenden Montageanleitung, des Fahrzeugs sind zu beachten und einzuhalten.

The standard spring U-bolts must always be replaced with Eibach Nr.: M45-35-062-01-03 spring U-bolts. The associated fastening nuts (with spring washers) must always be replaced, like the spring U-bolts, with new standard fastening nuts from Eibach (M14 / 15D high, according to DIN6330) and spring washers (14 mm, according to DIN127) or identical replacement nuts with spring washers (of identical grade / quality) see fitting instruction from Eibach. The tightening moments and the suit-up order in accordance with the vehicle manufacturer's specifications in the corresponding installation instructions for the vehicle must be observed and adhered too.

Hinweise und Auflagen zum Anbau:

Notes and conditions for mounting:

Der Aus- und Einbau erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Werkstatthandbuch.

Disassembly and installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions as contained in the workshop manual.

Wiedererteilung der Betriebserlaubnis:

Reissue the operating licence of the vehicle:

Eine Wiedererteilung der Betriebserlaubnis ist erforderlich.

Sie ist durch die zuständige Zulassungsbehörde unverzüglich unter Vorlage der Fahrzeugpapiere und der positiv abgeschlossenen Begutachtung vornehmen zu lassen. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

A reissue the operating licence of the vehicle is required.

It is to be carried out immediately by the responsible registration authority upon presentation of the vehicle documents and the positively completed appraisal. The following example is suggested for the entry:

Feld field	Eintragung entry
20 (Höhe) (height)	neu messen to remeasure
22	M. SONDERFAHRWERKSFEDERN HEINRICH EIBACH GMBH, TYP: E30436001, KENZ. V / H: 31-43-001-01-FA / SERIENBLATTFEDER, I. VERB. M. BLATTFEDERUNTERLAGE A. ACHSE-2 (HA), KENZ.: AZ45-43-001-01-01, STAERKE 30 MM U. FEDERBUEGEL A. ACHSE-2 (HA), KENZ.: M45-35-062-01-03; ... DABEI DEAKTIVIERUNG D. ELEKTRONISCHEN DÄMPFKRAFTVERSTELLUNG DURCH ... *) ** MODIFIED SUSPENSION SPRINGS, HEINRICH EIBACH GMBH, TYPE: E30436001, IDENTIFICATION F / R: 31-43-001-01-FA / SERIENBLATTFEDER, IN CONNECTION WITH SPRING PAD AT THE REAR AXLE, IDENTIFICATION.: AZ45-43-001-01-01, THICKNESS OF 30 MM AND SPRING U-BOLT AT THE REAR AXLE, IDENTIFICATION: M45-35-062-01-03; ... AND DEACTIVATION OF THE ELECTRONIC DAMPING FORCE ADJUSTMENT BY ... *) **

*) Nicht Zutreffendes streichen / cross out none valid

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse Basis of tests and test results

Das Versuchsfahrzeug und die Fahrwerksteile wurden einer Prüfung gemäß den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/ und Höherlegungen des VdTÜV-Merkblattes 751 (12/2020) unterzogen. Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.

Für die Konformitätsbewertung wurde folgende Entscheidungsregel angewendet:
Entscheidungsfindung unter Einbeziehung der Messunsicherheit durch das IFM entsprechend der VA_30, Kapitel 5.2.

The test vehicle and the modification parts were subjected to a test in accordance with the test conditions regarding raising / lowering of vehicles contained in VdTÜV Merkblatt 751.

The test conditions were fulfilled.

The following decision rule was applied for the conformity assessment:

Decision-making with inclusion of the measurement uncertainty by the IFM according to VA_30, chapter 5.2.

Ort der Prüfungen:
Place of inspection

Heinrich Eibach GmbH
Am Lennedamm 1
57413 Finnentrop

Prüfzeitraum:
Date of the tests

15.02.2024 - 15.02.2024

VI. Anlagen Annexes

keine
none

VII. Schlussbescheinigung Concluding certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Technischen Bericht genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Gutachtens) hat den Nachweis (Reg-Nr.: 44102066475) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Gutachten umfasst die Blätter 1 – 16 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Gutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

It is hereby certified that the vehicles described under area of use satisfy the regulations of StVZO in the current version after modification and implemented and verified modification acceptance, provided the notes / conditions given in the present TÜV Nord technical report are observed.

The manufacturer (owner of the TÜV Nord technical report) has furnished evidence (Reg-Nr.: 44102066475) that he maintains a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.

The TÜV Nord technical report consists of pages 1 – 16 including the annexes listed under VI. and it may only be reproduced and passed on in its unabbreviated form.

The TÜV Nord technical report shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicle type described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.

Geschäftsstelle Essen, den 07.03.2023

PRÜFLABORATORIUM / TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
Schönscheidtstrasse 28, 45307 Essen

Durch die DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiertes Prüflaboratorium.

Die Akkreditierung gilt nur für den in der Urkundenanlage D-PL-11109-01-00 aufgeführten Akkreditierungsumfang.



Dipl.-Ing. Marquardt

Änderungsstand / revision status	Beschreibung / description	Datum / date
A0	Erstellung (Grundgutachten) / basic report	07.03.2024

- Ende des Berichts / end of test report -



Montageanleitung M30436001

Installation instruction M30436001

Produktgruppe / <i>Product group</i>	Kit-Nummer / <i>Kit-number</i>
<i>Pro-Lift-Kit</i> (Performance Fahrwerksfedern) <i>(Performance Springs)</i>	E30-436-001-01-20

Verwendung / <i>Application</i>	
Fahrzeughersteller / <i>Manufacturer</i>	Modell / <i>Model</i>
JAC	JAC Pro 8 Type/typ T6

D

Seite

2/3

GB

Page

4/5

Abbildung / Figure

6



Sehr geehrte Kundin,
Sehr geehrter Kunde,

wir beglückwünschen Sie zum Erwerb des **Pro-Lift-Kits**. Sie haben sich für ein technisch hochwertiges Produkt entschieden. Wir danken Ihnen für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Um die Funktion sicher zustellen beachten Sie bitte unbedingt folgende Montage - und Sicherheitshinweise:

Die Montage des **Pro-Lift-Kits** darf nur in einer Fachwerkstatt und durch entsprechend, ausgebildetes und fahrzeugetypspezifisch geschultes Personal vorgenommen werden. Ein Umtausch ist nur für Neuteile in Originalverpackung möglich. Einmal montierte Teile sind vom Umtausch ausgeschlossen.

Pro-Lift-Kit Performance Fahrwerksfedern werden spezifisch für den ihnen zugedachten Anwendungsfall entwickelt und freigegeben. Nicht ordnungsgemäße Verwendung oder Montage kann fatale Folgen haben. Um Sach- und Personenschäden zu vermeiden, halten Sie sich unbedingt an die nachfolgenden Montageanweisungen und an die im Gutachten sowie im Garantiepass genannten Hinweise.

Zum Lieferumfang gehören neben dieser Einbauanleitung die in der nachfolgenden Stückliste genannten Teile. Prüfen Sie vor der Montage den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und vergleichen Sie die in der Stückliste genannten Teile-Nummern mit der auf den Teilen angebrachten Kennzeichnung.

Prüfen Sie weiterhin, ob das vorliegende **Pro-Lift-Kit** gemäß Teilegutachten für die zugedachte Verwendung freigegeben ist. Bei Abweichungen oder Unvollständigkeit ist vor Montage Rücksprache mit dem Händler oder direkt mit der Heinrich Eibach GmbH zu nehmen.

Alle in dieser Montageanleitung beschriebenen Arbeitsschritte age gelten in Ergänzung zum Werkstatt-handbuch. Arbeitsschritte, die vom Werkstattthandbuch abweichen, sind durch *Kursivschreibung* gekennzeichnet. Bei Widersprüchen oder fehlender Eindeutigkeit zwischen nicht in Kursivschreibung beschriebenen Schritten und dem Werkstattthandbuch sind die Angaben des Werkstattthandbuchs maßgeblich.

I. Stückliste

Verpackungsinhalt

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	Pro-Lift-Kit Fahrwerksfeder VA	31-43-001-01-FA
02	2	Distanzstück Blattfeder (30mm)	AZ45-43-001-01-01
03	4	Federbügel (Feder Bride) M14 x 1,5	M45-35-062-01-03
04	8	Federring M14	DIN 127 verzinkt
05	8	Mutter M14 x 1,5 D hoch	DIN 6330 verzinkt



II. Fahrzeugvorbereitung

1. Das Fahrzeug ist für die Montage durch eine für diesen Zweck bestimmte, in technisch einwandfreiem Zustand befindliche Hebebühne anzuheben und in der angehobenen Position durch geeignete Stützen abzusichern.
2. Sofern zur Montage notwendig, sind die Fahrzeugräder zu demontieren und nach erfolgter Montage wieder ordnungsgemäß zu montieren. Hierbei sind die im Werkstatthandbuch genannten Anzugsmomente zu berücksichtigen.

III. Demontage der VA-Serienfedern

1. Die Demontage der VA-Serienfedern erfolgt gemäß Werkstatthandbuch!

IV. Montage der VA-Höherlegungsfedern

1. Die Montage der *VA-Höherlegungsfedern* erfolgt gemäß Werkstatthandbuch!

V. Montage Distanzstück für die HA-Serienblattfedern

1. Die Demontage der HA-Serienfederbügel erfolgt gemäß Werkstatthandbuch!

VI. Montage der HA-Austauschfederbügel (Feder Bride) mit dem Distanzstück

1. Die Montage der *HA-Austauschfederbügel* mit dem *Distanzstück* erfolgt *gemäß Abbildungen* und Werkstatthandbuch!

VII. Montageabschluss

1. Nach Abschluss der Montage sind die Räder wieder ordnungsgemäß zu montieren und alle Befestigungselemente auf ordnungsgemäßen und sicheren Sitz zu prüfen.
!!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!
2. An beiden Achsen ist die Freigängigkeit von Schläuchen, Kabeln und Seilzügen zu prüfen und sicherzustellen. Hierbei müssen insbesondere das Ein- und Ausfedern sowie die Lenkbewegungen des Rades beachtet werden.
3. Nach erfolgter Probefahrt ist der sichere Sitz aller Befestigungselemente zu prüfen.
!!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!
Die unter 1. beschriebene Freigängigkeitsprüfung ist zu wiederholen.
4. Nach einer Laufleistung von max. 50 km ist zum endgültigen Abschluss der Montage nochmals der sichere Sitz aller Teile und Befestigungselemente zu prüfen.
!!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!



Dear customer,

Congratulations on the purchase of the **Pro-Lift-Kit**. You have selected a high-quality technical product. Thank you for the confidence which you have placed in us.

In order to ensure proper functioning, please observe the following installation and safety instructions:

The installation of the **Pro-Lift-Kit** must be carried out in a specialist workshop by a technician, certified in suspension work and/or familiar with your particular vehicle.

Only new parts in original packaging may be exchanged. Parts that have been assembled may not be exchanged.

Pro-Lift-Kit performance springs are specifically designed and offered for their intended use. Improper use or installation can have fatal consequences. Therefore, in order to prevent damage to property and injury to people, please always comply with the following installation instructions, as well as with the information provided in the expert's certification and in the guarantee certificate, as well as the references to the workshop manual.

In addition to these installation instructions, the scope of supply includes the parts specified in the parts list shown below. Prior to installation, please check the package contents for completeness, and compare the part numbers specified in the parts list with the marking applied to the parts.

Also check that this **Pro-Lift-Kit** is approved for the intended use in accordance with the parts specification. In case of deviations or incompleteness contact the manufacturer before installation.

All following installation steps are to be regarded as a supplement to the workshop manual. Working steps that differ from the workshop manual are printed in italics. In case of contraries or missing definiteness between steps not written in italics and the workshop manual, the workshop manual is decisive.

I. List of assembly parts

Packing content

Position	Quantity	Description	Part-No.
01	2	<i>Pro-Lift-Kit spring front axle</i>	31-43-001-01-FA
02	2	<i>Leaf Spring pad (30mm)</i>	AZ45-43-001-01-01
03	4	<i>Spring u-bolt</i>	M45-35-062-01-03
04	8	<i>Spring washer M14</i>	DIN 127 verzinkt
05	8	<i>hexagon nut M14 x 1,5 D high</i>	DIN 6330 verzinkt



II. Preparing the vehicle

1. The vehicle has to be raised onto a technically perfect commercial car lift and supported by suitable supports.
2. If necessary, the wheels have to be removed and re-installed afterwards. Consider hereby the factory torque specifications indicated in the workshop manual.

III. Removing the OE front springs

1. The removal of the OE front spring has to be effected as per the workshop manual!

IV. Installation of the front lift springs

1. The installation of the *front lift springs* has to be effected as per the workshop manual!

V. Removing the OE rear springs u-bolt

1. The removal of the OE rear springs u-bolt has to be effected as per the workshop manual!

VI. Installation of the exchange for springs u-bolt with leaf spring pads

1. For the installation of the *exchange for springs u-bolt and leaf spring pads* please refer to the *enclosed pictures* and to the workshop manual!

VII. After installation

1. After the installation the wheels have to be duly re-attached and all nuts and bolts re-tightened.
!!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!
2. The clearance of hoses, cable and ropes has to be ensured at front and rear axle. At this, please pay attention to the deflection as well as the steering of the wheel.
3. After a test drive the safe fit of all nuts and screws has to be proved.
!!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!
The inspection of clearance as described at issue 1. is to be repeated.
4. Finally, check all the nuts and screws after a kilometre reading of max. 50 km.
!!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!

Abbildung / figures



Stand: 22.02.2024, Änderungen vorbehalten!

Status: 22-02-2024, subject to change!